Spaans nieuwe stijl

Examen HAVO

Hoger
Algemeen
Voortgezet
Onderwijs

20 00

Tijdvak 2
Vrijdag 23 juni
10.00–12.30 uur

Tekstboekje

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

El descanso animado

1 Sonia Albizuri Correa, que tiene la «edad que requiere cada situación», unos 35 años, no da tregua[1)] a los veraneantes. Como animadora turística que es, su misión consiste, en esencia, en no permitir el aburrimiento entre los clientes del hotel Al Andalus de Torremolinos, un trabajo «nada frívolo aunque lo parezca». «Cuando alguien viene al hotel es un perfecto desconocido y se siente un poco despistado. El animador es el lazo para conectarlo con los demás clientes». «Pero tienes que demostrarle confianza», asegura. Lo hace hablando y, sobre todo, jugando. Entre juegos pasa su jornada laboral, que se prolonga hasta más allá de la medianoche, cada día con una fiesta distinta y un disfraz[2)] diferente.

2 Emigró de Argentina en ese momento de explosión de un trabajo que parece hecho a su medida. En la ciudad de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires, trabajaba de maestra, dirigía un grupo de trabajo juvenil y, durante los veranos, se empleaba como monitora en colonias infantiles. Pero la inflación era «terrible». «Un profesor tenía que trabajar en dos colegios para tener un sueldo que le diera para vivir». En 1983 decidió coger los bártulos y venir a España «a probar». Atraída por el sol, decidió buscarse la vida en Málaga, donde trabajó primero como profesora de teatro en un instituto de bachillerato, «pero necesitaba algo más completo». Un día de 1985 leyó un anuncio de la compañía Barceló para un trabajo que sí podía colmar sus necesidades y para el que reunía el perfil exigido: afición deportiva, nociones de recreación y amplios conocimientos de al menos dos idiomas. Hoy ya tiene la nacionalidad española.

3 Superó unas pruebas previas – en inglés – que le dieron acceso primero a un curso de formación y después a varios contratos de trabajo en distintos hoteles, con los que, según confiesa, ha obtenido hasta el momento muchas gratificaciones. «La mejor de todas es que los clientes se vuelvan a sus casas contentos. Parece superficial, pero es un trabajo social. Das mucho a la gente, pero también recibes mucho de ella».

4 Según la interpretación de Sonia, la labor de animación turística «tiene un poco de artístico, un poco de deportivo y, sobre todo, de psicológico» – «es un trabajo adecuado para los argentinos», bromea –. La observación es instrumento importante de su trabajo porque para que las cosas marchen bien es necesario conocer más profundamente a la gente. A fin de cuentas se trata de que los clientes se comuniquen y establezcan una relación entre sí.

5 Sonia asegura que todas las personas tienen un fondo afectivo común, y que sólo se distancian por el idioma. Aunque admite que existen comportamientos distintos según las nacionalidades. Así, sobre los franceses asegura que «son muy pícaros» y sienten una predilección especial por el baile, mientras los ingleses «son muy teatreros y no tienen inhibiciones». Por contra, los alemanes resultan «más especiales» porque les cuesta más la participación. «Prefieren observar y a la hora de hacer una fiesta, les gusta que sea especialmente para ellos».

6 Pero, curiosamente, donde encuentra más obstáculos para la animación es entre los españoles. «Se cortan mucho, quizá porque tienen muy acentuado el sentido del ridículo. Cuesta coger confianza, pero cuando se gana, es muy relajado trabajar con ellos, todo resulta más familiar porque no guardan la distancia que mantienen los extranjeros».

7 Comienza su jornada de trabajo cada día sobre las diez de la mañana. Se pasea por los jardines y la piscina del hotel con un megáfono con el que reúne a los clientes para las distintas actividades. Vaya donde vaya, casi siempre lleva un grupo de gente pegada a sus espaldas. En verano son casi todas deportivas: tiro con arco y con pistola, petanca, partidos de voleibol y waterpolo, ping-pong, etcétera. Pero a Sonia le gusta profundizar en las relaciones y mantener largas conversaciones con sus clientes. Con especial cariño recuerda a dos ancianos que se hicieron novios por su labor de celestina. La temporada siguiente vinieron a visitarla en su viaje de bodas.

8 De momento, Sonia no tiene intenciones de abandonar Málaga. «Se gana bien», dice, «y estoy satisfecha». «He tenido compañeros que, aunque eran excelentes, no han sabido llevar esta profesión. Se han creído que ellos también son turistas y han vivido como ellos, pero nadie puede mantener un año el ritmo de vida de un turista. Entonces no te alcanza nada», concluye.

adaptado de: Cambio 16, 16 de abril de 1997

noot 1 tregua = adempauze

noot 2 el disfraz = de vermomming; het masker

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Victoria Fumadó Pediatra en Barcelona y médico tropical en Africa

En Sierra Leona (Africa occidental) y, en concreto, en el Hospital San Juan de Dios, donde hace unos meses secuestraron a un farmacéutico y dos misioneros españoles, Victoria Fumadó descubrió una nueva dimensión en su trabajo. Ahora, luchar contra la enfermedad es su meta, y conseguir un mundo más justo, su utopía.

1 "Siempre quise trabajar en Africa. Hace siete años conseguí un contrato de trabajo de dos meses en el Hospital de San Juan de Dios en Sierra Leona. La experiencia me impactó y decidí ampliar mi formación con un *master* en Medicina Tropical. Desde entonces, he trabajado en programas de intervención, lo cual me ha supuesto viajar a Africa dos o tres veces al año, especialmente a Tanzania y a Mozambique, y me quedo allí entre uno y dos meses. El resto del tiempo trabajo en el Hospital San Juan de Dios de Barcelona como pediatra, con un contrato a tiempo parcial, y colaboro en programas de investigación sobre malaria y desnutrición en países en vías de desarrollo".

2 "La primera vez que fui a Africa tenía 30 años y dos hijos de 8 y 7 años. Ellos se quedaron en España con su padre, pero después han venido conmigo en otros viajes, y creo que ha sido una experiencia muy buena para ellos. De hecho, hay muchos médicos que acuden allí con su familia. Hace unos meses he tenido un bebé y dentro de un tiempo me lo llevaré a Tanzania conmigo y buscaré a alguien del poblado para que le cuide mientras trabajo. Estoy enamorada de Africa y me gustaría quedarme a vivir allí, pero la verdad es que mi situación familiar no me lo permite. Sin embargo, esas estancias periódicas en Africa son la mejor forma que he encontrado para compaginar las tres cosas que más me gustan: Africa, trabajo y familia".

3 "Ejercer la Medicina en los países del Tercer Mundo es muy gratificante, porque sabes que tu colaboración es realmente necesaria, y que si tú no estás allí, no hay nadie para ayudar a gran cantidad de personas. Las compensaciones que recibo con este trabajo son inmediatas. Por otra parte, también realizo tareas de investigación y formación. Me gustan las labores que realizo porque sé que estoy abriendo nuevos caminos y nuevas esperanzas para una parte de la humanidad que no dispone de tantos recursos como nosotros".

4 "Entenderse con la población es difícil, en algunos países se hablan 14 lenguas, y en otros, como en Kenia y en Tanzania, "suahili". Yo lo chapurreo un poco, además, el personal paramédico suele hablar un poco de inglés. Pues, en mi trabajo hay que estar pendiente de los colaboradores para que se cumplan los tratamientos, allí las prioridades no son las mismas que aquí y debes adaptarte. Me produce estrés el hecho de que el "stock" de antibióticos es limitado y hay que racionarlo. Además, un problema con el que nos encontramos las mujeres cooperantes es que estas sociedades suelen ser muy machistas. Cuando empecé a impartir clases de formación a los paramédicos en Sierra Leona, muchos se opusieron. Las mujeres, en cambio, nos aceptan mejor ya que ellas son las que cuidan a los niños. Confían en la medicina occidental, pero también van al curandero".

Victoria en el despacho de su casa de Barcelona.

5 "En Africa la relación entre una madre y su hijo recién nacido es muy distinta a la que tenemos aquí. Nosotros procuramos que el bebé cumpla muy pronto un horario y que se acostumbre a estar solo. En cambio, en Africa, el niño está literalmente pegado a su madre hasta muy tarde, duerme con ella y va colgado de ella hasta que aprende a andar. La separación es un proceso más lento, menos brusco y mucho más natural. He observado que estos niños no suelen sufrir los trastornos de sueño o de comportamiento que padecen los niños del occidente. Cuando uno de ellos ingresa en un hospital, la madre duerme en la misma habitación, y por la noche, le saca de su cuna, extiende su estera y se tumba con él en el suelo".

6 "La relación que la población africana tiene con la enfermedad es mucho más real que la nuestra. Desgraciadamente, hay mucha incultura y eso hace que, la mayoría de las veces, tarden en darse cuenta de que la enfermedad que tienen es grave, después, la distancia y la precariedad de los medios de transporte, dificultan aún más las cosas. Ellos saben que no todos los hijos que tienen sobrevivirán y, de alguna manera, aceptan la enfermedad y la muerte como un hecho natural. Esto no quiere decir que no les importe, al contrario, les duele y sufren muchísimo, pero lo consideran simplemente como una parte de la vida".

7 "Viajaré a Tanzania. En mi trabajo hay una motivación romántica, una ilusión por cambiar el mundo, creo que llegará un día en que no habrá diferencias entre unos y otros. Los que hemos nacido en el mundo desarrollado disfrutamos de una situación privilegiada, y algunos de nosotros consideramos que tenemos la obligación de devolver al mundo subdesarrollado parte de lo que hemos recibido. Cuando trabajas para el Tercer Mundo crees que tu colaboración puede mejorar esa situación. Yo lo creo, si no fuera así, no lo haría". **Isabel de Villalonga.**

adaptado de: Dunia,

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Agentes ilustrados

Todas las mañanas, Agustín de Lucas, de 24 años, un futuro ingeniero industrial, equipado con un vehículo y un teléfono móvil, va repartiendo a sus compañeros por los diferentes accesos a la ciudad y las entradas de varios aparcamientos gratuitos que el municipio ha acondicionado para estas fechas. Antes ha distribuido los puestos a los voluntarios y ha calculado que, como mucho, cada informador no pase más de tres horas seguidas trabajando, aunque la voluntad de algunos es tan grande que, si por ellos fuera, __24__.

«__25__ y lo pasamos muy bien», comenta José Miguel Corral, de 20 años, estudiante de filosofía clásica, mientras trata de buscar un hostal barato a unos turistas que acaban de llegar. Entretanto, sus compañeras de mesa de información, María del Prisco, de 22 años, y Mercedes Velasco, de 20, alumnas universitarias de matemáticas y derecho, respectivamente, __26__ a unos automovilistas que quieren llegar a La Granja y visitar la villa medieval de Pedraza.

En un aparcamiento ubicado en un solar del obispado, en el recinto histórico, junto al acueducto, María Luisa Tejedor, de 19 años, alumna de biológicas, __27__ como si lo llevara haciendo toda la vida, con la sonrisa en la boca y dispuesta a vivir otro año la misma experiencia.

Junto con el jefe de la Policía Local, Julio Rodríguez Fuentetaja, el alcalde, Ramón Escobar, se ha encargado de comprobar si todo estaba dispuesto para dar un buen servicio al turismo, la primera actividad económica de Segovia. Escobar está satisfecho de __28__ por estos voluntarios «porque es bueno que los jóvenes hagan su ciudad y se den cuenta de los problemas para que cuando __29__, dentro de unos años, sepan lo que tienen que hacer», matiza.

Ramón Escobar que, como jefe del gobierno municipal, ha sido criticado desde algunos sectores por el radical corte de tráfico bajo los arcos del acueducto, está feliz al ver cómo los __30__ pueden contemplar a pie el monumento y se sientan junto a las piedras milenarias, eso sí, momentáneamente envueltas entre andamios y mallas hasta que la Junta de Castilla y León termine los trabajos de consolidación de la obra romana.

Para el alcalde, el turista necesita facilidades y un buen servicio, con precios adecuados, atención y gran calidad, «lo que no quiere decir que hasta ahora __31__, pero, entre todos, tenemos que procurar mejorarlo. En este tema debe colaborar toda la ciudad y __32__ ha dado un buen ejemplo», señala. De esta misma opinión es José Luis Gómez de Diego, un industrial de la hostelería de la Plaza Mayor, quien aplaude la labor de los universitarios y afirma que, incluso, muchas personas le han comentado que hasta los policías municipales __33__.

«El futuro», añade Gómez, «sería sensibilizar a los ciudadanos de que tienen que dedicarse mucho más al turismo, con formas distintas, y dejar de ser tan __34__: la climatología influye en los segovianos y, a veces, somos amables, pero en general, muy secos. __35__ en Segovia no hay grandes empresas y la única fuente de ingresos es el turismo, pues sólo de la hostelería, que con la crisis anda muy resentida, viven directamente más de 3.000 familias, aparte de los proveedores».

adaptado de: El País, 11 de abril de 1993

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Tekst 4

SPANISH PERIODICAL &
BOOK SALES, INC.
D.B.A.
American
Distributor
Magazines, Inc. 10100 N.W. 25th STREET • MIAMI FLORIDA 33172 •
PHONE 592-1760 • TELEX ADM 518954

Miami, 1-19-84

Estimado(a) Suscriptor(a):

Por medio de la presente le enviamos un cordial saludo a la vez que le comunicamos lo siguiente:

En el día de hoy hemos embarcado el ejemplar de la revista GEO MUNDO correspondiente al mes de FEBRERO y con sorpresa hemos visto que su suscripción está vencida y ha sido dada de baja con este número, por lo que nos hemos preocupado en enviarle este nuevo aviso, ya que es posible que Ud. no haya recibido nuestro anterior aviso de vencimiento, siendo esta la causa de que su suscripción esté vencida.

En estos momentos estamos brindando un 20% de descuento, no desaproveche esta oportunidad, ya que la misma es limitada, si desea adquirir su nueva suscripción a partir del número que se le dejó de enviar, marque con una cruz debajo y envíenos este modelo.

Muy atentamente:

Juan J. Hernández.
Subscription Dept.

Precio por un año $26.40
Precio por seis meses $13.20

☐ Envíeme ejemplar atrasado
☐ Comience con ejemplar en curso

NOTA: Para la suscripciones en el extranjero favor de enviar $ 15.00 U.S. adicionales para manipulación y franqueo.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Preguntas con 3 respuestas

¿Acabará España siendo un desierto?

Fuente: Servicio Meteorológico Nacional

❶ "No. Hay que tener en cuenta que España nunca ha sido un vergel. Su clima siempre ha estado más cerca del magrebí que del continental. Si se toman medidas, España no tiene por qué desertizarse."

Javier Ayala (Director de Medio Ambiente del Instituto Nacional de Geología)

❷ "España se encuentra en el grupo de riesgo de desertificación, debido a la sobreexplotación y el mal uso del suelo, así como al clima de los últimos años, pero se están tomando medidas para que evitarlo."

María Antonia Barcina (Secretaría de Estado de Medio Ambiente)

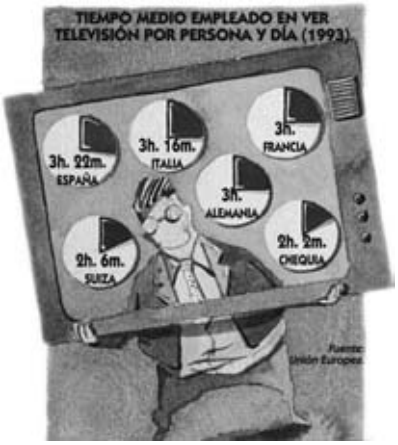
❸ "Si seguimos como hasta ahora, dentro de 40 años será imposible esquiar en España, por ejemplo. Producimos demasiado CO_2, cuyas emisiones a la atmósfera han aumentado un grado la temperatura del planeta desde comienzos de siglo."

Jordi Cruz (meteorólogo)

¿Qué pasaría si la televisión desapareciera?

❶ "Dejaríamos de pertenecer a la aldea global para volver a ser la aldea a secas. Además, al disminuir la información, la modernización del país se ralentizaría. Lo positivo sería que se leería más y mejoraría la convivencia familiar."

Natalia Escalada (ex directora de Relaciones Externas de Tele 5)



❷ "Si desapareciera la televisión, los sujetos sujetados por la misma sufrirían el síndrome de abstinencia televisivo al faltarles la droga; quedarían traspuestos y armarían la de Dios es Cristo."

Miguel Cancio (economista y sociólogo)

❸ "Esa posibilidad es impensable. Si no tuviéramos televisión, no podríamos tener este tipo de sociedad. Sin televisión, perderíamos el escaparate, los modelos de comportamiento que reproducimos. Si estamos donde estamos es gracias a la tele, al menos a un tipo de televisión."

Lolo Rico (ex directora de programas infantiles en TVE)

PREGUNTA, QUE ALGO QUEDA

Si tienes algún tema que te gustaría plantear, –y determinadas personas que quisieras que te respondieran– envía tu pregunta a *QUO. PREGUNTAS CON TRES RESPUESTAS. Cardenal Herrera Oria, 3. 28034 Madrid, o mándanos un fax al (91) 729 01 50, o háznosla llegar a través de Internet: hachett @ ibm.net. (quo)*

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

INTERNET Y EL RINOCERONTE. Con relación a *El País Semanal* 1.047, del domingo 20 de octubre de 1996, solamente dos cosas. La primera felicitarles por el artículo *Internet*, sobre todo la sección de *Lo mejor de la red;* gracias por vuestras direcciones.

Y lo segundo, estoy muy desilusionada al ver que una revista que en otras ocasiones nos ha hablado de lo importante que es la ecología y, además, posee una sección llamada *Vida verde*, dé publicidad al *señor* Sánchez Dragó por preparar unas pócimas amorosas con ralladura de cuerno de rinoceronte. Ya que el artículo lo menciona, lo menos que podía hacer es criticar al tal señor por usar un *ingrediente* obtenido a costa de sacrificar una especie que, como todo el mundo sabe, está en peligro de extinción.

MABEL DE LAS HERAS MORENO. *Granada*

El País Semanal, 17 de noviembre de 1996

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Tekst 7

1 DESPUÉS DE HABER LEÍDO *El País Semanal* del día 20 de octubre, me doy por enterado de que España ha entrado en el siglo XXI *y ya está enredada en la gran telaraña mundial… la Internet ha aumentado la comunicación entre los habitantes del planeta.* Sin embargo, esta revolución me resulta irónica y anacrónica mientras la comunicación entre los habitantes de España y la Administración pública (y muchas empresas particulares) se queda en la Edad Media, sobre todo para los que viven fuera de las capitales. Todavía, para hacer trámites burocráticos, el ciudadano tiene que desplazarse físicamente, debe probar su existencia por medio de montones de documentos, no puede emplear el teléfono, no puede usar Correos, no puede sencillamente firmar y enviar papeles, etcétera.

2 Ojalá que la revolución en comunicaciones llegue un día a la vida cotidiana del ciudadano español. Mientras tanto quizá unos privilegiados puedan navegar por la Web, en contacto con Estados Unidos, Australia, México, etcétera. Los demás seguiremos navegando innecesariamente por las carreteras, intentando contactar con la Administración pública española.

PAUL CARTER. *Ontígola (Toledo)*

El País Semanal, 17 de noviembre de 1996

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

CICLOTURISMO

EXCURSIONES GRANDES RUTAS PARA VEHÍCULOS PEQUEÑOS

Algunas ideas para hacer turismo sobre la bicicleta

Una vez elegida la bicicleta más adecuada a cada uno, lo que pide el cuerpo es ponerse a dar pedales. Para los más atrevidos, algunas sugerencias para hacer turismo y probar a fondo las cualidades de su montura.

La travesía del Maestrazgo. De Tortosa (Tarragona) a Castellón, 240 kilómetros, cuatro días. Cruza la parte más olvidada, y por ende más auténtica, de la Comunidad Valenciana: el Maestrazgo, siguiendo en su mayor parte las señales blancas y rojas del sendero GR-7. Se trata de una travesía muy solitaria y poco transitada, a través de relieves mediterráneos, donde el pino, el romero y la cárcava caliza modelan el paisaje. Dificultad media-alta, por los desniveles y los tramos de senda que se han de salvar, incluida la subida a Penyagolosa, cima de la comunidad.

Un alto en el camino para contemplar el paisaje durante una excursión en bicicleta.

Bibliografía: *Bikerutas*, n° 2, Luike Motorpress (913 / 47 01 37), 1997, 600 pesetas.

La vía de la Plata. De Mérida (Badajoz) a Astorga (León), 500 kilómetros, 17 días. Es, tras el Camino de Santiago, la ruta con mejor percha histórico-artística de la Península. Casi 500 kilómetros husmeando la huella de una importante vía romana (visible aún en algunos tramos) que unía las minas de oro leonesas y Sevilla, y como escenario, las dehesas extremeñas y los montes de León. Está bien señalizado con flechas amarillas, pero la infraestructura hotelera es mínima. Planteada con moderación es apta para todos los públicos.

Bibliografía: *La Ruta de la Plata, de Sevilla a Santiago.* Ediciones Sua, 1996, 2.300 pesetas. *GR-100, topoguía de la Ruta de la Plata.* Grupo Ecologista Alagón, 1995, 1.800 pesetas. *Guía práctica del viajero, la Ruta de la Plata.* Everest, 1995, 2.500 pesetas.

El Camino Real de la Mesa. De Torrestío a Grado (Asturias), 76 kilómetros, dos días. El más popular camino de montaña de entrada al Principado, el de La Mesa, circula entre el puerto de Pajares y el de Somiedo, dentro del concejo de Teverga. Responde al esquema de las antiguas sendas de montaña, trazadas por el cordel de los picos, en vez de por el valle, para evitar los peligros que acechaban a los caminantes en las zonas bajas y umbrías. Es completamente ciclable, pero por sus desniveles y lo complejo del recorrido se recomienda sólo a ciclistas experimentados. No existen alojamientos entre la salida y la llegada.

Bibliografía: *Cordillera Cantábrica: ciclotravesías*. Miguel Angel Adrados, 1992, 2.200 pesetas.

La costa de Cantabria. De Unquera a Castro-Urdiales (Cantabria), 253 kilómetros, seis días. Una experiencia muy interesante para hacer en verano, disfrutando de estuarios, playas, marismas y acantilados sin el agobiante calor de las llanuras de interior. Los finales de etapa están previstos en localidades significativas, como Comillas, Santillana del Mar o el propio Santander. Recorrido fácil, que puede hacerse en bicicleta de montaña o híbrida, siguiendo fielmente la línea de costa. Buenos hoteles y restaurantes a lo largo de todo el recorrido.

Bibliografía: *La costa de Cantabria en bicicleta de montaña. Creática Ediciones (942 / 27 46 16), 1997, 2.700 pesetas.*

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

MODA / BÁSICOS

Ideas de abrigo

SEGUIR LA MODA ES FÁCIL CUANDO SE TRATA DE PROTEGERSE DEL FRÍO. DAD DE ESTILOS ES LA NOTA DOMINANTE, Y SE IMPONEN, POR NECESARIOS, GUANTES, BUFANDAS Y SOM

ESTILISMO: RENÉE LÓPEZ DE HARO / FOTOGRAFÍA: ALBERTO HERAS

43.000 pesetas.
Chaqueta tres cuartos de pura lana virgen en color azul marino con cuello solapa, de Cris Uno. Debajo, jersey de cuello alto de angora en tono verde lima, de Amaya Arzuaga (16.720 pesetas).

25.000 pesetas.
Chaquetón de piel de pelo largo sintético naranja fluorescente, de Los Pepes. Debajo, jersey de lana negra de cuello alto, de Sand (9.000 pesetas), y falda a cuadros de colores vivos, de Pro Mod (3.995 pesetas).

40.000 pesetas.
Chaquetón tres cuartos que imita la piel de visón y lleva un gran cuello solapa, de Sand (40.000 pesetas), y debajo, túnica de cuello alto en punto canalé rojo, también de Sand (9.600 pesetas).

35.000 pesetas.
Abrigo largo tipo batín de lana color berenjena de Tricot Artisan, acompañado por bufanda imitación piel de color fucsia (12.000 pesetas) y guantes de punto fucsia con puños de piel falsa a juego (10.000 pesetas) de Capucine Puerari.

56.200 pesetas.
Maxi abrigo cruzado realizado en mohair y lana color camel de Antonio Pernas, acompañado por una gran bufanda-chal con dibujo cachemir, de Cris Uno (22.000 pesetas).

37.800 pesetas.
Abrigo de lana gris estilo gabán de la firma Caramelo. Alrededor del cuello, una bufanda gris de cachemir de la firma italiana Ermenegildo Zegna.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

57.730 pesetas.
Para cualquier época, un abrigo acolchado por dentro y de algodón engrasado por fuera, de Camel Collection. Debajo, jersey de lana beis de cuello alto con cremallera, de Sweater House (13.000 pesetas).

44.500 pesetas.
Chaquetón siete octavos en canalé de lana gris con capucha incorporada, de Pedro Morago. Debajo, jersey de cuello pico a rayas blancas y negras, de Komodo (17.510 pesetas), y otro jersey de cuello alto gris, de Cortefiel (6.500 pesetas).

40.825 pesetas.
Chaquetón siete octavos negro en tejido tecno con forro y cuello de borreguillo, de Armand Basi. Debajo lleva jersey de cuello alto con cremallera en lana y algodón jaspeado beis y marrón, de Sand (15.000 pesetas).

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

VERANO NIÑOS Y JÓVENES

Grandes ideas para disfrutar de las vacaciones

Por una vez, los menores son los protagonistas. Para ellos están pensadas este medio centenar largo de alternativas deportivas, culturales, ecológicas, educativas... Ideas grandes para vivir unas vacaciones jóvenes que se recordarán siempre.

Campamentos

Obligados durante el curso a residir en la ciudad, las vacaciones ofrecen la posibilidad de entrar en contacto directo con la naturaleza.

La Vecilla

Edad: entre 8 y 17 años. Duración: del 16 al 30 de julio. Información: YMCA (91) 431 58 69. León. Precio: 45.000 pesetas.

Incluye transporte, alojamiento en régimen de pensión completa y actividades culturales y deportivas. Monitores especializados.

Casón de la Marquesa

Edad: entre 7 y 14 años. Duración: del 1 al 15 de agosto. Información: Albergue Las Fraguas. Arenas de Iguña (Cantabria). (942) 82 60 01. Precio: 45.800 pesetas.

Campamento multiaventura en un edificio de estilo inglés junto a la reserva natural del Saja-Besaya. Todo incluido, con un amplísimo programa de actividades al aire libre.

Mora de Rubielos

Edad: de 8 a 14 años. Duración: del 1 al 15 de julio. En Teruel. Información: YMCA. (91) 431 58 69. Precio: 37.500 pesetas.

Incluye transporte, alojamiento en régimen de pensión completa y todas la actividades que se llevan a cabo durante la estancia.

Stephens

Edad: entre 8 y 14 años. Duración: del 29 de junio al 25 de julio. En Canadá. Información: YMCA. (91) 431 58 69. Madrid. Precio: 398.000 pesetas.

Para quienes quieran vivir una experiencia lejos de casa, este campamento en Ontario (Canadá) es perfecto. Cada grupo de 10 jóvenes cuenta con un monitor acompañante.

Benasque

Edad: de 7 a 17 años. Duración: 15 días, durante todo el verano. En el valle de Benasque, en el Pirineo aragonés. Información: Arcoiris. (902) 33 36 66. Precio: 47.500 pesetas.

Campamento centrado en la educación ambiental, que también cuenta con talleres de manualidades y en el que se pueden practicar diversos deportes.

Estados Unidos

Edad: 16 y 17 años. Duración: del 22 de junio al 2 de agosto o del 6 de julio al 16 de agosto. En EE UU. Información: YMCA. (91) 431 58 69. Precio: 280.000 pesetas.

Para jóvenes que quieran convertirse en monitores de campamentos americanos. Requisitos: examen de inglés, experiencia deportiva e interés por este tipo de actividades.

Valle de Ambroz

Edad: a partir de 12 años. Duración: 15 días, en julio y agosto. En Cáceres. Información: Arcoiris. (902) 33 36 66. Precio: 44.000 pesetas.

Se imparten cursillos de iniciación a la escalada. También se puede practicar el tiro con arco, la hípica, la natación, etcétera.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

CD-ROM CUENTOS INTERACTIVOS

Nuevos inventos multimedia para entretener a los más pequeños

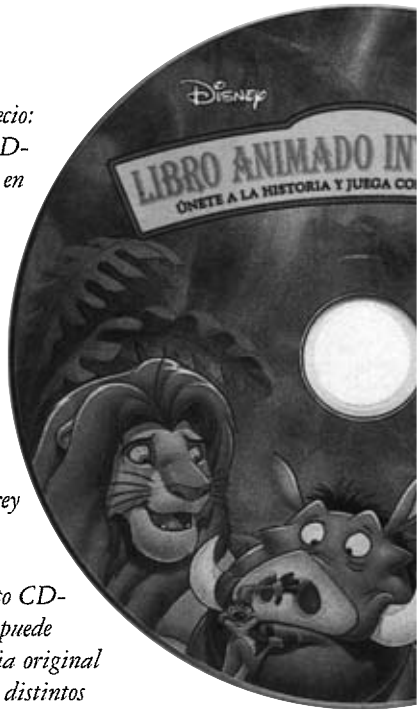
Cuentos en CD-I.
Philips. Precio: entre 4.600 y 5.800 pesetas. Funcionan en lectores CD-I conectados al televisor. Recomendados para niños a partir de seis años. Con los discos CD-I de Philips, el niño puede construir sus propios cuentos y elegir distintos personajes situándoles en diferentes escenarios. 'Las aventuras de Sandy en el circo', 'Cartoon Jukebox' 'Sueños de estrellas', 'Cuentos mágicos', 'Cómo consiguió el camello su joroba' y 'Cómo consiguió el rinoceronte su piel' son un conjunto de historias narradas en castellano por el actor Raúl Juliá (el padre de 'La familia Adams') con música de Bobby McFerrin. Para los más mayores han editado 'Las fábulas de Esopo' y 'Más fábulas de Esopo'.

El Quijote.
Erbe. Precio: 6.990 pesetas. CD-ROM. Funciona en ordenadores compatibles y Macintosh. A partir de seis años. Bilingüe: español-inglés. El Quijote interactivo recoge los pasajes claves de la historia del 'caballero de la triste figura'. Un libro electrónico que combina 9.000 dibujos y 400 animaciones.

Spirou. El caso del falso colaborador.
Coktel Vision. Precio: 6.250 pesetas. CD-ROM. Funciona en ordenadores compatibles. Para niños entre 4 y 11 años. Bilingüe: español-inglés. Spirou, el personaje de dibujos animados, acompaña a los pequeños en una aventura con espías, sabios y sorpresas.

Los osos Berenstain.
Living Books. 5.990 pesetas. CD-ROM. Funciona en ordenadores compatibles y Macintosh. Se recomienda para niños entre tres y ocho años. Bilingüe: español-inglés. Los Living Books son historias interactivas llenas de divertidos efectos sonoros, música, humor y animaciones.

El rey león.
Buena Vista. Precio: 7.945 pesetas. CD-ROM. Funciona en ordenadores compatibles y Macintosh. Recomendado para niños hasta nueve años. Bilingüe: español-inglés. Con el libro animado de 'El rey león' se presenta ahora el mundo Disney en formato CD-ROM. Con él se puede repasar la historia original y entretenerse con distintos juegos y actividades. La factoría Disney ha editado también otros productos informáticos, entre los que destaca el 'Taller de juegos de Aladdin'.



Einde

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.